

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 19 (1965)

**Heft:** 9: Österreich baut = L'Autriche construit = Austria is building

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 07.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

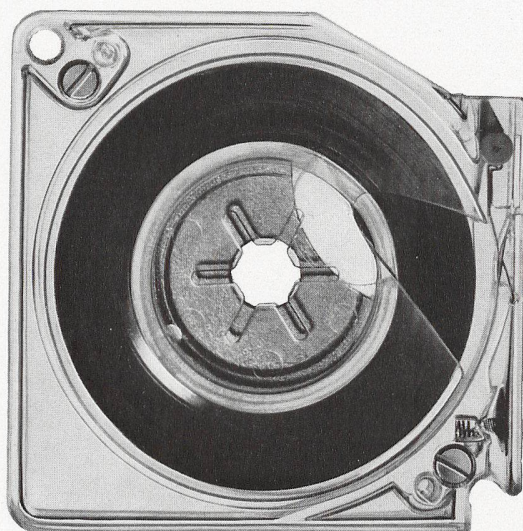
Philips-Diktiergerät 83 - ein unentbehrlicher Helfer in vielen Situationen

Das Diktiergerät 83 ist ein vollautomatisches Diktiergerät mit einer Kapazität von 1000 Wörtern. Es ist in zwei Ausführungen erhältlich: als Desktop-Modell (82) oder als tragbares Modell (83). Die tragbare Ausführung ist ideal für Geschäftsleute, die viel reisen, da sie leicht zu transportieren und zu bedienen ist. Die Desktop-Ausführung ist für den Einsatz im Büro geeignet. Beide Modelle sind mit einer hochwertigen Mikrofon- und Lautsprecheranlage ausgestattet, die für eine klare Aufnahme und Wiedergabe der Sprache sorgt. Die Diktiergeräte sind mit einer praktischen Tastatur und einer Reihe von Bedienelementen ausgestattet, die die Bedienung vereinfachen. Die tragbare Ausführung ist mit einer Akkubatterie ausgestattet, die für eine lange Laufzeit sorgt. Die Diktiergeräte sind ein unverzichtbares Werkzeug für jeden, der viel schreibt.

# PHILIPS DIKTIERGERÄTE 82+83

für rationellere Arbeit im Büro  
und bequemes Diktieren auf der Reise!





Kassette in Originalgrösse

# PHILIPS

Diktiergeräte 82+83 sind formschön, kompakt und funktionell richtig konstruiert. Das Kernstück besteht in einer praktischen Kompaktkassette (nur 72x72 mm), in der das Spezial-Tonband eingeschlossen ist – staubdicht und gegen Beschädigung geschützt. Diese Bandkassette braucht nur eingelegt zu werden, und durch eine kleine Hebelbewegung ist das Band schon eingezogen.

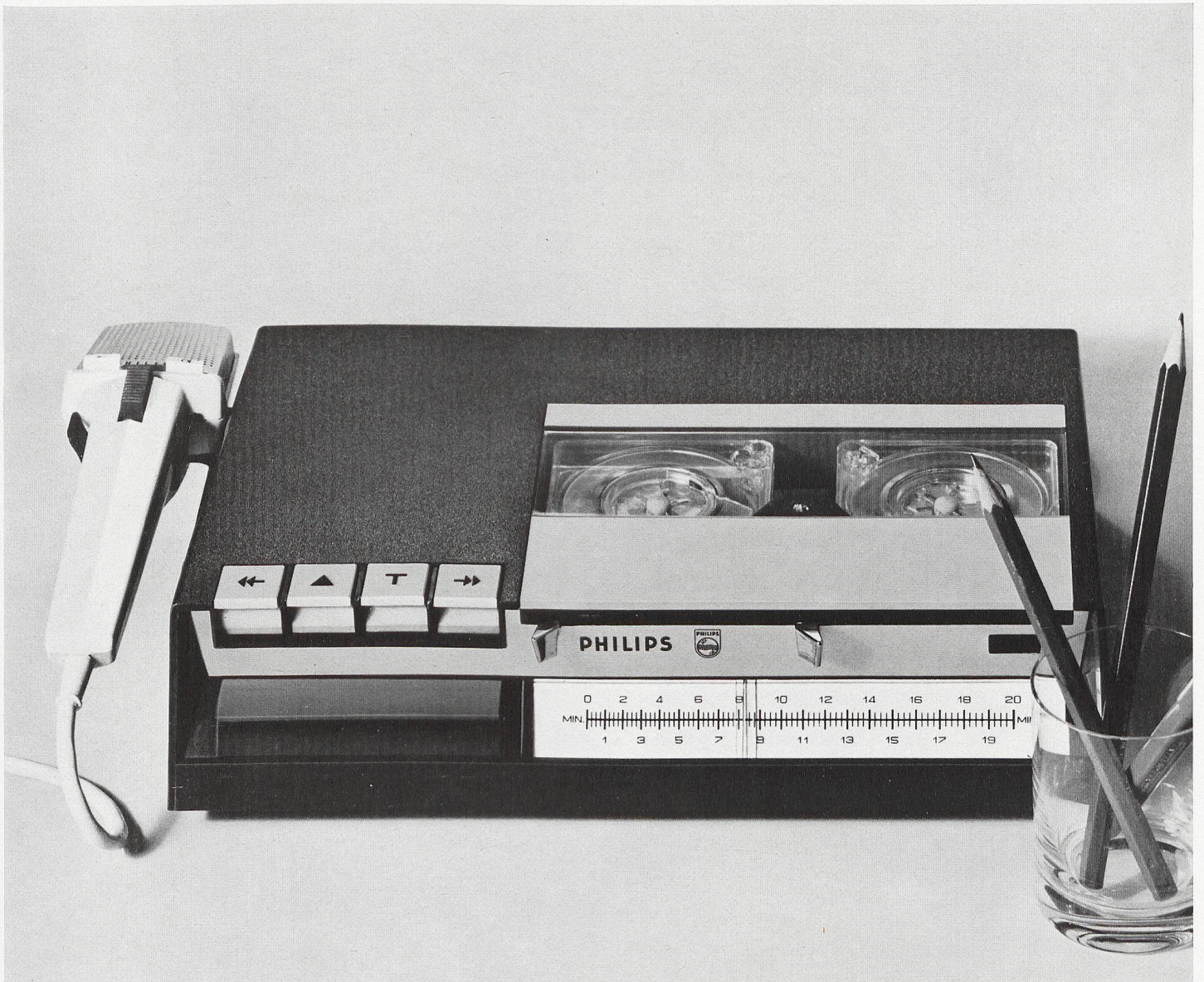
Diktierzeit pro Band 2x20 Minuten. Selbstverständlich ist jedes Band beliebig oft besprechbar, und die stabilen Kassetten reisen ohne Risiko per Post. Denkbar einfache Bedienung des Diktiergerätes: aufnehmen, abhören, korrigieren – alles mit einem Dauendruck, vom Mikrophon aus ferngesteuert. Mit Hilfe einer Zeitskala kann jede Stelle des Tonträgers bezeichnet und damit beim Abhören später mühelos wieder aufgenommen werden. Das speziell konstruierte Mikrophon und der einwandfreie Tonträger garantieren für kristallklaren Ton.



**Philips 82** ist das formschöne, handliche und trotzdem robust gebaute Büro-Diktiergerät. Ein netzgebundenes Gerät, mit allen Diktatvorteilen, die man sich überhaupt nur wünschen kann. Telefon- und Konferenzgespräche können Wort für Wort aufgenommen, später in aller Ruhe bearbeitet werden. Eine wahre Freude, mit Philips 82 zu diktieren! Sie schonen Ihre Nerven, sparen kostbare Zeit: Die eigene und die Ihrer Sekretärin.



**Komplette Ausrüstung für den Chef Fr. 780.50**  
**für die Sekretärin Fr. 757.—**





**Philips 83** ist das überaus leichte, tragbare Reisediktiergerät. Unabhängig vom Stromanschluss. Mit sechs Batterien sparsam betrieben, begleitet es Sie überallhin unterwegs. Es ist immer und überall und bei jedem Wetter betriebsbereit: auf der Reise, in weitläufigen Lagern oder im ausländischen Hotelzimmer. Die Batterien leben 15–20 Diktierstunden lang. Mit einem zusätzlichen Kabel kann Philips 83 auch an die Autobatterie angeschlossen werden. Die praktische Tragtasche schützt das Gerät vor Witterungseinflüssen und erlaubt die einfache Bedienung selbst mit Handschuhen.

**diktatbereit, inkl. Tragtasche  
Fr. 660.–**



## Philips-Reisediktiergerät 83 – ein unentbehrlicher Helfer in vielen Situationen

Der Vertreter diktiert seine Besuchsrapporte in Sekundenschnelle aufs Band, es geht nichts mehr vergessen.

Nach jedem Untersuchung spricht der Arzt seinen Befund auf das Gerät, sei es in der Praxis oder auf Patientenvisite.

Die umfangreichen Inventur-Aufnahmen bereiten dem Lagerchef keine Sorgen mehr. Die Warenmengen werden mühelos auf Band diktiert.

Apotheker und Drogisten halten ihre Verkaufsstelle immer wohlgefüllt: Die Verkäuferin spricht den nachzufüllenden Artikel aufs Band, sobald die Ware auszugehen droht.

Schaden-Inspektoren bringen ein bereits detailliertes Protokoll mit ins Büro, dank der einfachen und raschen Bandaufnahme.

In der Dunkelkammer spricht der Röntgenarzt seine Diagnose auf das Philips 83, kein Stenografieren mehr im dunkeln Raum!

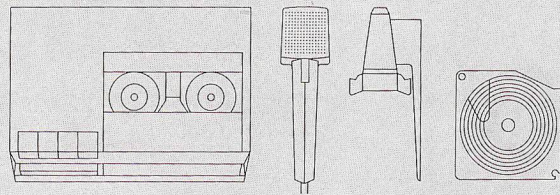
Marktforscher und Interviewer halten mit Philips 83 die Auskünfte der Befragten sofort und ausführlich fest.

Auch für Journalisten wird der Notizblock hilfreich. Sie sprechen die Eindrücke und Neuigkeiten in lebendiger Form aufs Band und profitieren für ihre spätere Schreiarbeit.

### Komplette Diktierausrüstung 82

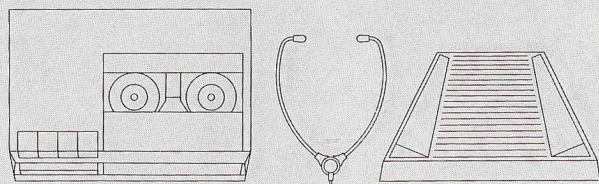
Für den Chef

Diktiergerät mit leerer Kassette  
Mikrofon  
Mikrofonhalter  
Kassette mit Tonband  
Diktatblätter (50 Ex.)  
komplett Fr. 780.50



Für die Sekretärin

Diktiergerät mit leerer Kassette  
Stethoskop-Kopfhörer  
Fuss-Schalter  
komplett Fr. 757.–

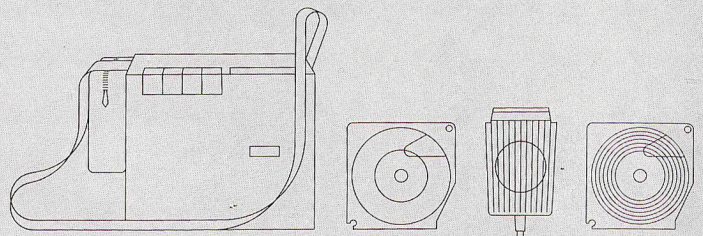


Weitere Zubehörteile

|                 |            |                        |            |          |
|-----------------|------------|------------------------|------------|----------|
| Lautsprecher    | EL 3771/00 | Tragtasche             | EL 2250/01 | Fr. 65.– |
|                 | Fr. 50.–   | Telefon-Adapter        | EL 2211    | Fr. 37.– |
| Mikrofonständer | EL 3776/00 | Diktatblätter (50 Ex.) | 3783/00    | Fr. 1.–  |
|                 | Fr. 15.–   |                        |            |          |

### Komplette Reise-Diktierausrüstung 83

Diktiergerät mit Reisetasche  
und leerer Kassette  
Mikrofon  
Kassette mit Tonband  
komplett Fr. 660.–



PHILIPS  
**DIKTIERGERÄTE 82+83**

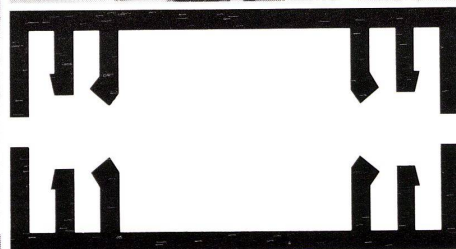
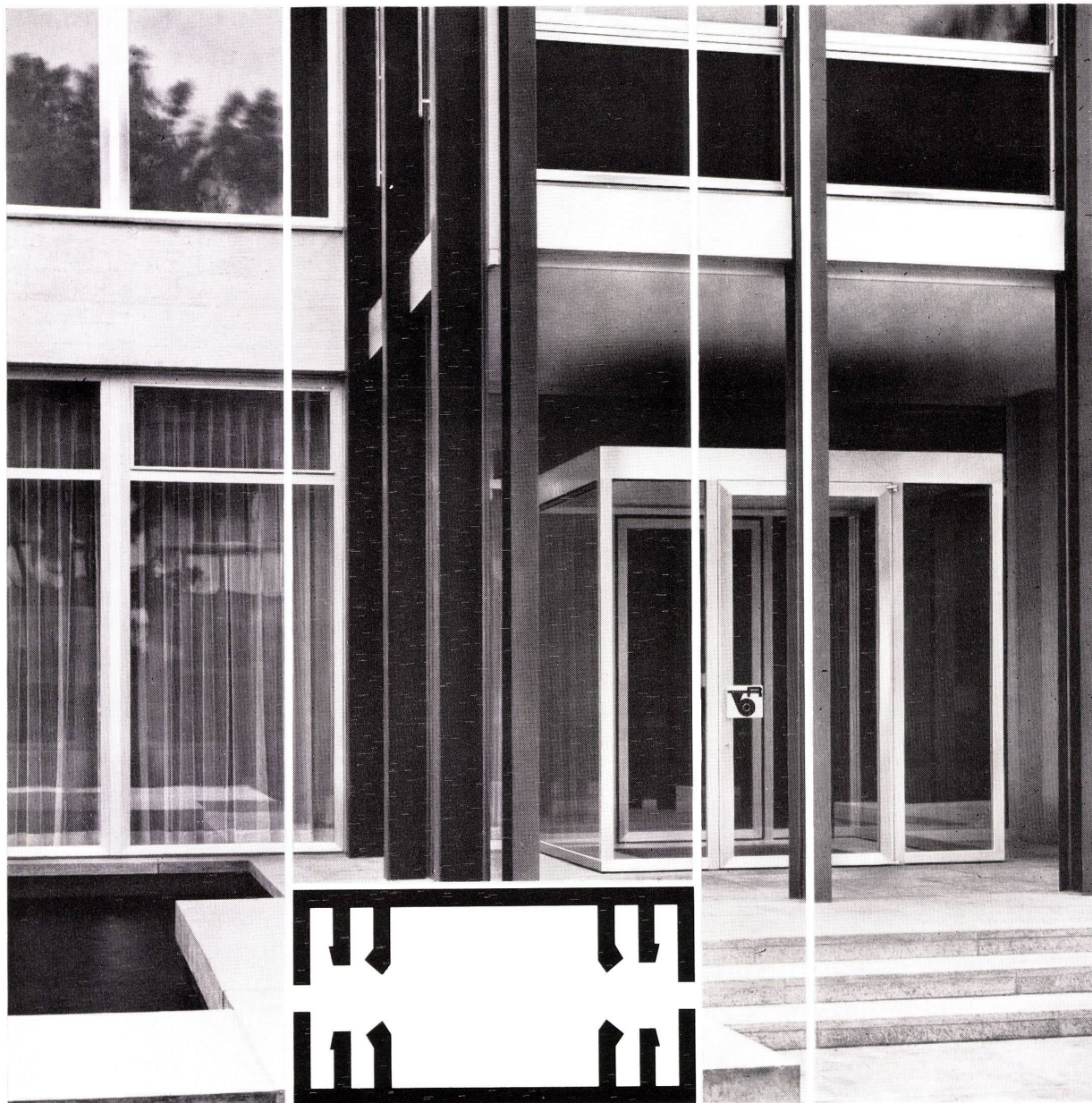
Qualität + Garantie + Service



**Vorführung, Beratung und Verkauf:**

**waser**

# Aluminium Bauprofile Serie G



**Glissa AG, Schaffhausen**  
Telefon 053 5 92 31

Die neuen Glissa-Leichtmetallprofile der Serie G entsprechen mit ihren modernen, glatten Querschnitten den heutigen Tendenzen im Metallbau für Fassaden, Eingangspartien, Schaufenster, Wandverkleidungen usw. Sie sind für den Architekten ein grosszügiges, vielseitig anwendbares Gestaltungselement. Verlangen Sie bei uns oder bei Ihrer Metallbaufirma die ausführlichen Dokumentations- und Konstruktionsunterlagen der neuen G-Bauprofile.





# Durisol-Mauerwerk

vereinigt in idealer Weise die Hauptfunktionen einer Außenwand: Tragfähigkeit, Wetterschutz, Kälte- und Wärmeschutz, Schallschutz. Die erforderliche Tragfähigkeit, entsprechend den Belastungen, wird ausschließlich durch Variation der Betonfestigkeit, in speziellen Fällen durch Einlagen von Eisenarmierungen, herbeigeführt. Die Isolation wird daher weder auf Kosten der Tragfähigkeit noch die Festigkeit auf Kosten der Isolation erreicht.



Hochhäuser REX Spreitenbach  
ausgeführt in Durisol-Mauerwerk  
Generalunternehmung Karl Camenzind  
Ing.- und Arch.-Büro, 5610 Wohlen

# *Durisol*

Durisol Villmergen A.-G.  
Verwaltung Badenerstr. 21, 8953 Dietikon  
Telephon: 051/88 69 81